

Domaine d'application et responsabilité

Cette notice s'applique à toutes les motorisations T3.5 DC ESP Hz dont les déclinaisons sont disponibles au catalogue en vigueur.

Domaine d'application : Le moteur T3.5 DC ESP Hz est conçu pour motoriser des stores verticaux (lambrequin, screen, à projection) ou des stores horizontaux (bannes, Cassette). Il est compatible avec les commandes et capteurs radio de la gamme SIMU-Hz. Il peut être alimenté par la batterie SIMU Réf. 9014734 ou par une autre batterie 12V NiMH (voir caractéristiques chapitre 1.2). L'installateur, professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat doit s'assurer que l'installation du produit motorisé une fois installé respecte les normes en vigueur dans le pays de mise en service comme notamment la norme sur les stores d'extérieur EN 13561.

Responsabilité : Avant d'installer et d'utiliser la motorisation, lire attentivement cette notice. Outre les instructions décrites dans cette notice, respecter également les consignes détaillées dans le document joint **Consignes de sécurité**. La motorisation doit être installée par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément aux instructions de SIMU et à la réglementation applicable dans le pays de mise en service. Toute utilisation de la motorisation hors du domaine d'application décrit ci-dessus est interdite. Elle exclurait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice et dans le document joint **Consignes de sécurité**, toute responsabilité et garantie de SIMU. L'installateur doit informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance de la motorisation et doit leur transmettre les instructions d'utilisation et de maintenance, ainsi que le document joint **Consignes de sécurité**, après l'installation de la motorisation. Toute opération de Service Après-Vente sur la motorisation nécessite l'intervention d'un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat. Si un doute apparaît lors de l'installation de la motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter un interlocuteur SIMU ou aller sur le site www.simu.com.

1 Installation

Consignes à suivre impérativement par le professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat réalisant l'installation de la motorisation :

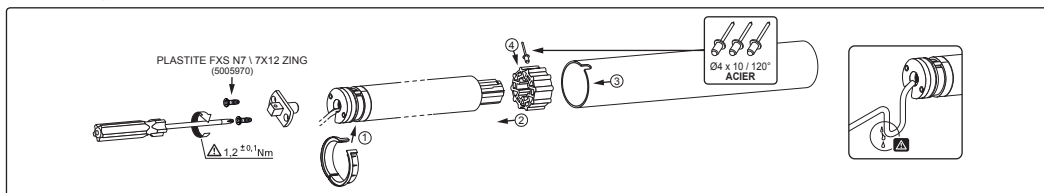
- Les modalités d'installation électrique sont décrites par les normes nationales ou par la norme IEC 60364.
- Les câbles traversant une paroi métallique doivent être protégés et isolés par un manchon ou un fourreau.
- Le câble du moteur n'est pas démontable. S'il est endommagé, retourner la motorisation au SAV.

Préconisations : Respecter une distance minimum de 20 cm entre deux moteurs DC ESP Hz. Respecter une distance minimum de 30 cm entre un moteur DC ESP Hz et un émetteur Hz. L'utilisation d'un appareil radio utilisant la même fréquence (433,42MHz) peut dégrader les performances de ce produit (ex.: casque radio Hi-Fi).

- Utiliser des stores avec une toile antistatique.

T3.5 DC ESP Hz				A	ØB	C	D	L1	L2
				(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
		03/23 - 06/18 - 10/12	37	433	4.2	8	5.5	457	471

1.1- Montage :

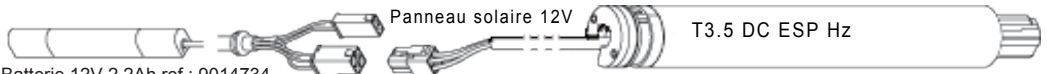


1.2- Câblage :

La longueur des câbles entre l'alimentation et le moteur ne doit pas excéder 2,5 m (section des fils mini. 0,75 mm²).

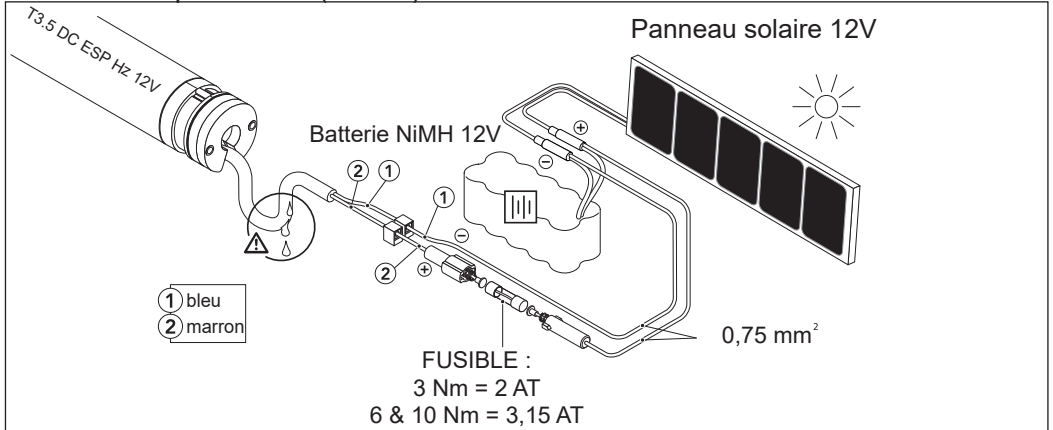
- L'alimentation du moteur doit être disposé d'une connexion rapide détachable avec une protection contre les surintensités.
- Les câbles traversant une paroi doivent être protégés et isolés par un manchon ou un fourreau.
- Attacher les câbles pour éviter tout contact avec une partie en mouvement.

1.2.1- Alimentation par la batterie SIMU : 9014734



Batterie 12V-2.2Ah ref : 9014734

1.2.2- Alimentation par une batterie (non SIMU) :



Caractéristiques de la batterie :

Tension de sortie : de 11,5V à 14V ($\pm 0,5V$)

Courant de sortie : 5 A à 12V (courant de démarrage : 7A pendant 400 ms avec une chute de tension de 2 V max.).

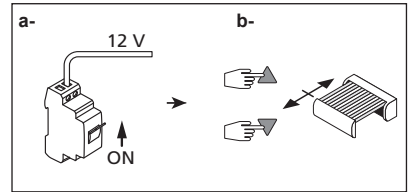
2 Réglage des fins de course

2.1 - Mode apprentissage :

a- Connecter l'alimentation 12V du moteur.

b- Appuyer simultanément sur les touches « Montée » et « Descente » d'un émetteur Hz, le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

Cet émetteur commande maintenant le moteur en mode instable.
Passer à l'étape 2.2.



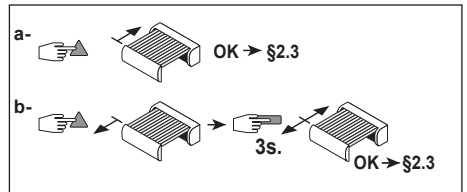
2.2 - Vérification et modification du sens de rotation du moteur :

Appuyer sur la touche « Montée » de l'émetteur:

a- Si l'axe tourne dans le sens « Montée », passer à l'étape 2.3.

b- Si l'axe tourne dans le sens « Descente », inverser le sens de rotation en appuyant sur la touche « Stop » pendant au moins 3 secondes. Le moteur confirme la modification par une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

Passer à l'étape 2.3.



2.3 - Réglage des fins de course :

Réglage semi-automatique pour les stores équipés d'une butée en fermeture (ex: stores cassette...):

1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt bas souhaité à l'aide des touches « Monté » et « Descente ».

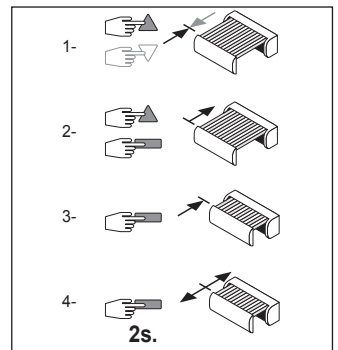
(Un appui supérieur à 2 secondes sur une touche « Montée » ou « Descente » entraîne un mouvement continu du store. Appuyer sur la touche « Stop » pour immobiliser le store sur la position basse souhaitée).

2- Appuyer simultanément sur les touches « Stop » et « Montée » pour mémoriser le point d'arrêt bas. Le moteur se met automatiquement en rotation en montée.

3- (facultatif) Appuyer sur « Stop » pour immobiliser le moteur.

4- Appuyer 2 secondes sur la touche « Stop » pour valider le réglage. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

L'opération est terminée. Passer à l'étape 3.



Réglage manuel pour les stores sans butée en fermeture (ex: Stores bannes, ...):

1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt bas souhaité à l'aide des touches « Montée » et « Descente ».

(Un appui supérieur à 2 secondes sur une touche « Montée » ou « Descente » entraîne un mouvement continu du store. Appuyer sur la touche « Stop » pour immobiliser le store sur la position basse souhaitée).

2- Appuyer simultanément sur les touches « Stop » et « Montée » pour mémoriser le point d'arrêt bas. Le moteur se met automatiquement en rotation en montée.

3- Appuyer sur « Stop » pour immobiliser le moteur.

4- Positionner le moteur sur le point d'arrêt haut souhaité à l'aide des touches « Montée » et « Descente ».

5- Appuyer simultanément sur les touches « Stop » et « Descente » pour mémoriser le point d'arrêt haut. Le moteur se met automatiquement en rotation en descente.

6- (facultatif) Appuyer sur « Stop » pour immobiliser le moteur.

7- Appuyer 2 secondes sur la touche « Stop » pour valider le réglage. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

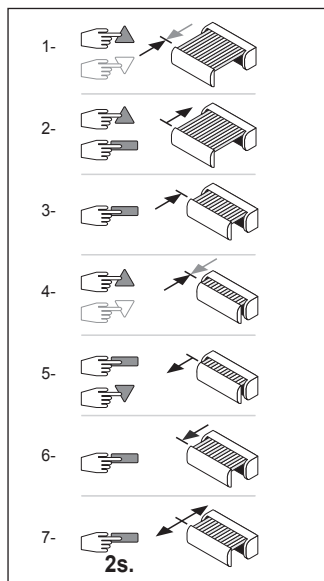
L'opération est terminée. Passer à l'étape 3.

⚠ Si vous souhaitez programmer un autre émetteur que celui utilisé jusqu'à présent comme point de commande du moteur :

- Couper l'alimentation du moteur (2 secondes minimum).

- Reprendre l'opération 2.1* avec un nouvel émetteur avant de passer à l'étape 3.

* A la mise sous tension le moteur effectue une courte rotation dans un sens puis dans l'autre ce qui indique que les fins de courses sont déjà configurés.



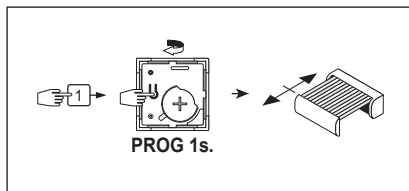
3 Programmation du premier point de commande individuelle

⚠ Cette opération ne peut être effectuée que depuis l'émetteur ayant effectué l'opération 2.1.

- Appuyer environ 1 seconde sur la touche « PROG » de l'émetteur. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

L'opération est terminée.

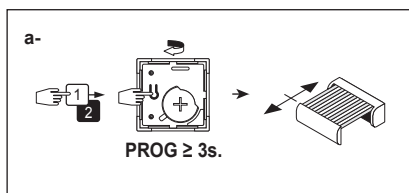
Votre émetteur est maintenant programmé et commande le moteur en mode stable.



4 Programmation d'un nouveau point de commande (individuelle, groupe ou générale)

a- Ouvrir la mémoire du moteur depuis l'émetteur de commande individuelle :

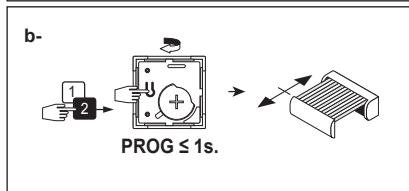
- Appuyer environ 3 secondes sur la touche « PROG » de l'émetteur. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.



b- Valider l'opération depuis le nouvel émetteur à programmer:

- Appuyer environ 1 seconde sur la touche « PROG » du nouvel émetteur. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

L'opération est terminée.

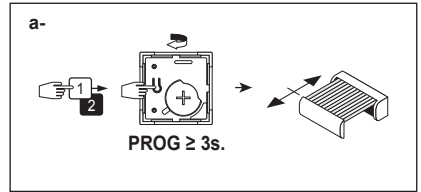


- Si votre nouveau point de commande est une commande de groupe : répéter les opérations a et b pour chaque moteur du groupe.
- Si votre nouveau point de commande est une commande générale : répéter les opérations a et b pour chaque moteur de l'installation.
- Pour supprimer un émetteur de la mémoire du moteur : Effectuer les opérations a depuis l'émetteur de commande individuelle et l'opération b depuis l'émetteur à supprimer.

5 Programmation d'un automatisme Windy Hz ACCEL / EOSUN Hz VS

a- Ouvrir la mémoire du moteur depuis l'émetteur de commande individuelle:

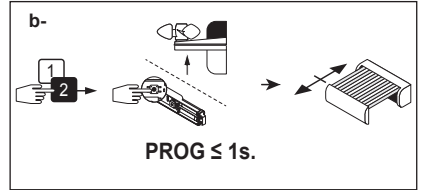
- Appuyer environ 3 secondes sur la touche « PROG » de l'émetteur. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.



b- Valider l'opération depuis l'automatisme à programmer :

- Appuyer environ 1 seconde sur la touche « PROG » du nouvel émetteur. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

L'opération est terminée.



- Si votre automatisme doit contrôler un groupe de moteur : Répéter les opérations "a" et "b" pour chaque moteur du groupe.

⚠ Préconisations concernant l'emploi d'un automatisme : En cas d'échange ou de suppression de l'automatisme, il est impératif de le supprimer de la mémoire de tous les moteurs dans lesquels il était programmé. Effectuer l'opération a depuis l'émetteur de commande individuelle et l'opération b depuis l'automatisme à supprimer.

6 Fonction « Effort de fermeture »

Cette fonction permet d'augmenter ou de diminuer l'effort de fermeture de la cassette du store sur 3 seuils (fort-moyen-faible).

⚠ Contacter le fabricant du store avant toute utilisation de ces fonctions pour valider la compatibilité de votre installation. Par sécurité, cette fonction est atteignable par le point de commande dans 3 cas seulement :

- Après la validation des réglages et avant l'enregistrement du premier point de commande.
- Après l'enregistrement du premier point de commande et durant les 4 cycles suivants.
- Après une simple coupure d'alimentation et durant les 4 cycles suivants.

1- Placer le store en position médiane à l'aide des touches « Montée » et « Descente ». Appuyer sur « Stop » pour immobiliser le moteur.

2- Pour mettre en œuvre cette fonction, faire 2 appuis successifs :

1^{er} appui : Faire un appui bref et simultané sur les touches « Stop » et « Montée », sans obtenir de rotation du moteur.

2^{ème} appui : appui maintenu et simultané (> 5 secondes) sur les touches « Stop » et « Montée », jusqu'aux mouvements du store.

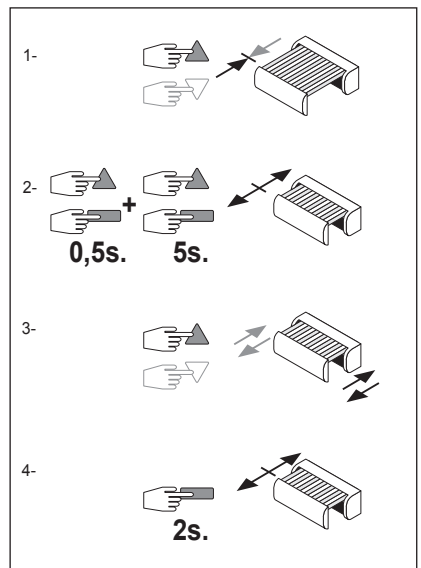
Le moteur est en mode programmation pendant 10 secondes uniquement. Par défaut, le moteur est positionné en sortie d'usine sur le niveau moyen.

3- Pour augmenter l'effort de fermeture, appuyer sur la touche « Montée » jusqu'au mouvement lent du store : l'effort de fermeture du store cassette est passé au seuil supérieur.

Pour diminuer l'effort de fermeture, appuyer sur la touche « Descente » jusqu'au mouvement lent du store : l'effort de fermeture du store cassette est passé au seuil inférieur.

4- Appuyer 2 secondes sur la touche « Stop » pour valider le réglage. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre : le nouvel effort de fermeture est enregistré.

L'opération est terminée.



7 Fonction "Back impulse"

Cette fonction permet de tendre la toile après chaque mouvement d'ouverture du store .

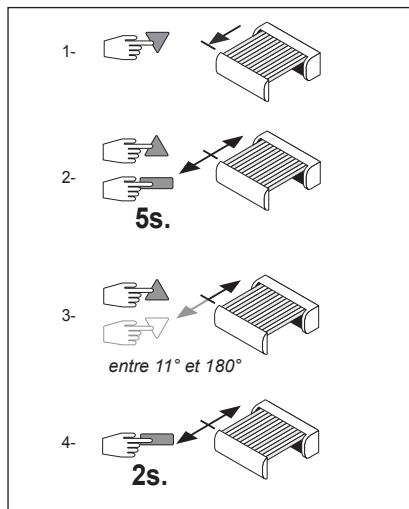
Pour activer cette fonction, régler l'angle de tension de la toile entre 11 et 180°.

Pour désactiver cette fonction régler l'angle à 0 °:

- 1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt bas réglé en §2.3 à l'aide de la touche « Descente ».
- 2- Appuyer simultanément sur les touches « Montée » et « Stop » pendant 5 secondes. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.
- 3- Ajuster la tension de la toile à l'aide des touches « Montée » ou « Descente » (entre 11 et 180°).
- 4- Appuyer 2 secondes sur la touche « Stop » pour valider le réglage. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

L'opération est terminée.

 Par défaut, la fonction « Back impulse » est désactivée en sortie d'usine.



8 Fonction « Back release » uniquement pour stores cassette

Cette fonction permet de relâcher la tension sur la toile après la fermeture du store cassette.

Par sécurité, cette fonction peut être activée ou désactivée par le point de commande dans 3 cas seulement :

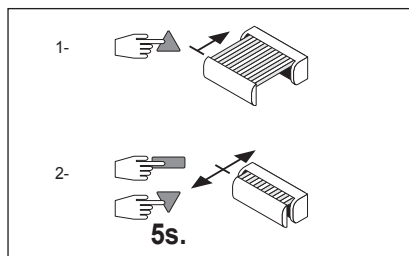
- Après la validation des réglages et avant l'enregistrement du premier point de commande
- Après l'enregistrement du premier point de commande et durant les 4 cycles suivants.
- Après une simple coupure d'alimentation et durant les 4 cycles suivants.

Pour activer ou désactiver la fonction « Back release », la procédure est identique:

- 1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt haut réglé en §2.3 à l'aide de la touche « Montée ».
- 2- Appuyer simultanément sur les touches « Stop » et « Descente » pendant 5 secondes. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

L'opération est terminée.

 Par défaut, la fonction « Back release » est désactivée en sortie d'usine.

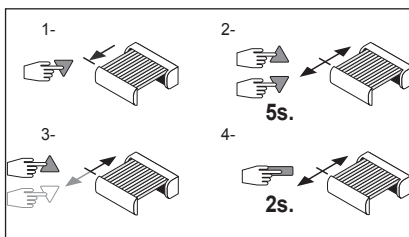


9 Ré-ajustement des positions de fin de course

9.1 - Ré-ajustement du fin de course bas :

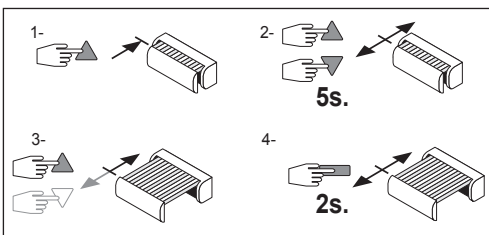
- 1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt bas réglé en §2.3 à l'aide de la touche « Descente ».
- 2- Appuyer simultanément sur les touches « Montée » et « Descente » pendant 5 secondes. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.
- 3- Affiner le réglage à l'aide des touches « Descente » et « Montée » pour obtenir la position de fin de course souhaitée.
- 4- Appuyer 2 secondes sur la touche « Stop ». Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

La nouvelle position de fin de course est mémorisée.



9.2- Ré-ajustement du fin de course haut : (uniquement dans le cas d'un réglage manuel (store sans butée en fermeture))

- 1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt haut réglé en §2.3 à l'aide de la touche « Montée ».
- 2- Appuyer simultanément sur les touches « Montée » et « Descente » pendant 5 secondes. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.
- 3- Affiner le réglage à l'aide des touches « Descente » et « Montée » pour obtenir la position de fin de course souhaitée.
- 4- Appuyer 2 secondes sur la touche « Stop ». Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.



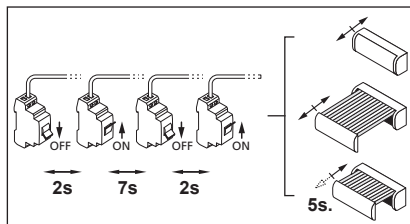
La nouvelle position de fin de course est mémorisée.

10 Annulation de la programmation

10.1

- Couper l'alimentation 12V du moteur pendant 2 secondes.
- Rétablir l'alimentation 12V du moteur pendant 7 secondes.
- Couper l'alimentation 12V du moteur pendant 2 secondes.
- Rétablir l'alimentation du moteur.

Si le moteur se trouve en position de fin de course (haute ou basse), il effectue une brève rotation dans les deux sens. Si le moteur se trouve dans une autre position, il effectue une rotation de 5 secondes dans un sens quelconque.



Le moteur est maintenant en mode « annulation de la programmation ».

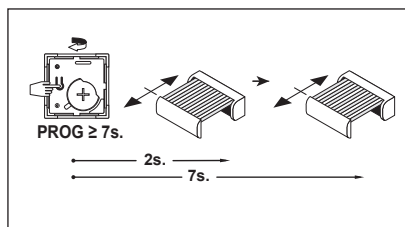
⚠ Si vous intervenez sur l'alimentation de plusieurs moteurs, ils seront tous dans ce mode. Il convient donc « d'éjecter » de ce mode tous les moteurs non concernés par cette modification en appuyant sur une touche de commande d'un émetteur programmé.

10.2- Ensuite valider l'annulation de la programmation du moteur concerné depuis l'émetteur de commande individuelle :

- Appuyer plus de 7 secondes sur la touche PROG de l'émetteur. Maintenir l'appui jusqu'à ce que le moteur effectue une première rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre, puis quelques secondes plus tard une seconde rotation de 0,5 seconde dans les deux sens.

L'opération est terminée.

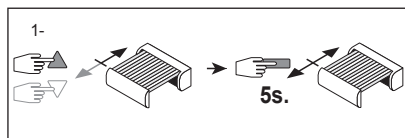
La mémoire du moteur est maintenant complètement vidée. Effectuer de nouveau la programmation complète du moteur.



11 Enregistrement / commande / suppression de la position intermédiaire

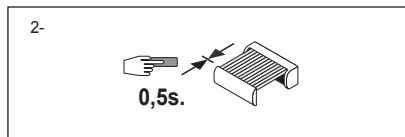
1- Enregistrement :

- Positionner le moteur sur la position intermédiaire désirée.
- Appuyer 5 secondes sur la touche « Stop ». Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.



2- Commande :

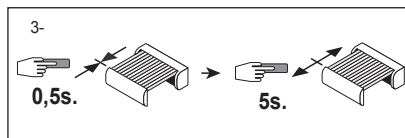
- Moteur à l'arrêt, appuyer sur la touche « Stop » pendant 0,5 seconde. Le moteur rejoint la position intermédiaire.

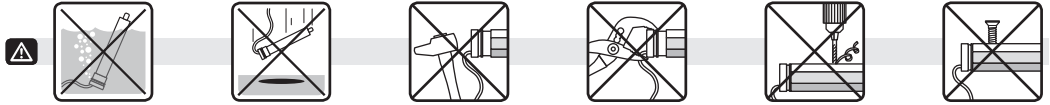


3- Suppression :

- Appuyer sur la touche stop pendant 0,5 s. Le moteur rejoint la position intermédiaire.
- Appuyer 5 secondes sur la touche « Stop », le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

La position intermédiaire est supprimée.





Sphere of application and liability

These instructions apply to all T3.5 DC ESP Hz drive, the different versions of which are available in the current catalogue.

Field: The T3.5 DC ESP Hz drive is designed to motorise vertical awnings (valance, screen, and projection) and horizontal awnings (Folding arm, Cassette). It is operated using an Simu Hz controls and sensors. It would be powered by Simu battery ref 9014734, or by one another 12 V NimH battery (see characteristics chapter 1.2). The installer, who must be a motorisation and home automation professional, must ensure that the drive product is installed in accordance with the standards in force in the country in which it is installed such as EN 13561 relating to outdoor screens and awnings.

Liability: Before installing and using the drive, please read operating and installation guide carefully. Please read these instructions carefully before installing and using the drive. In addition to following the instructions given in this guide, the instructions detailed in the attached **Safety instructions** document must also be observed. The drive must be installed by a motorisation and home automation professional, according to instructions from SIMU and the regulations applicable in the country in which it is commissioned. It is prohibited to use the drive outside the field of application described above. Such use, and any failure to comply with the instructions given in this guide and in the attached **Safety instructions** document, absolves SIMU of any liability and invalidates the warranty. The installer must inform its customers of the operating and maintenance conditions for the drive and must provide them with the instructions for use and maintenance, and the attached **Safety instructions** document, after installing the drive. Any After-Sales Service operation on the drive must be performed by a motorisation and home automation professional. If in doubt when installing the drive, or to obtain additional information, contact a SIMU adviser or go to the website www.simu.com.

1 Installation

Instructions which must be followed by the drive and home automation professional installing the drive:

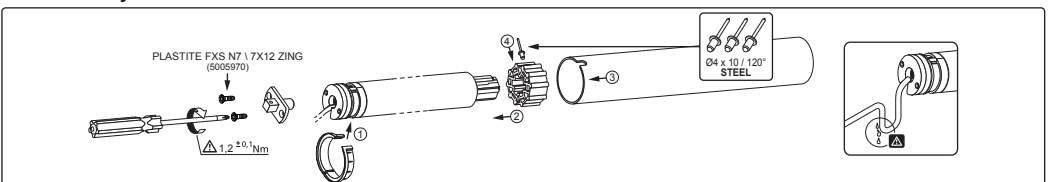
- Methods of wiring are given by national standards or IEC 60364 standard.
- Cables which pass through a metal wall must be protected and isolated using a sheath or sleeve.
- The cable for the motor cannot be removed. If it is damaged, return the drive to the After-Sales department.

Recommendations: Keep a minimum distance of 20 cm between two DC ESP Hz motors. Keep a minimum distance of 30 cm between DC ESP Hz motors and Hz transmitters. A radio appliance using the same frequency (433,42 MHz) may deteriorate our product's performance (ex. : hi-fi radio headphones).

- Use an antistatic fabric.

T3.5 DC ESP Hz		03/23 - 06/18 - 10/12	Ø min. (mm)	A (mm)	ØB (mm)	C (mm)	D (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)
				37	433	4.2	8	5.5	457

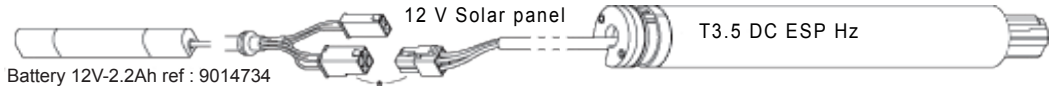
1.1- Assembly:



1.2- Wiring:

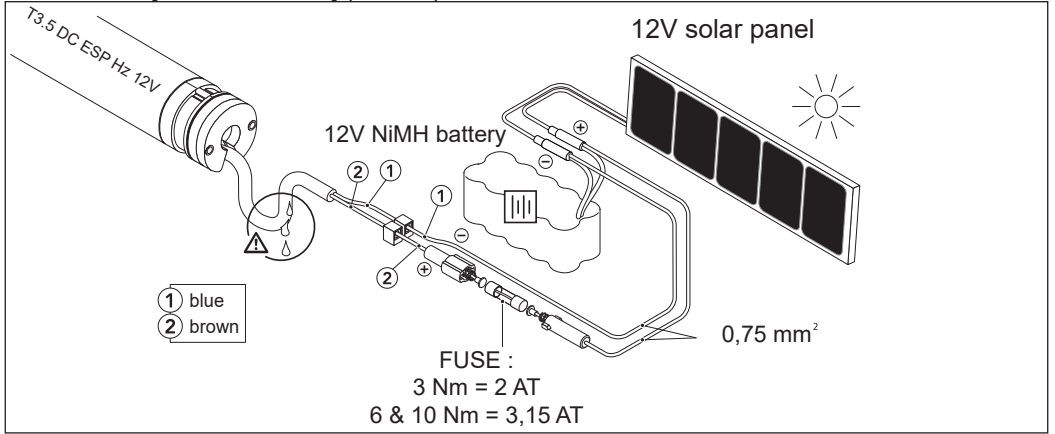
- The wire between the motor and the power supply must not exceed 8 ft (2.5m) with AWG18 wires.
- The motor power supply line must be equipped with a quick disconnect and an over-current protection.
- Cables routed through a metal wall must be protected and insulated by sleeving or sheathing.
- Secure the cables to prevent any contact with moving parts.

1.2.1- Powered by SIMU batter (9014734) :



Battery 12V-2.2Ah ref: 9014734

1.2.2- Powered by one another battery (not SIMU) :



Battery characteristics :

Output voltage between 11,5V and 14V ($\pm 0,5V$)

Output current: 5 A at 12V (starting current : 7 A during 400 ms with a voltage drop of 2 V max.)

2 End-limit setting

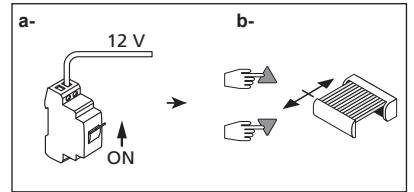
2.1 - Learning mode:

a- Connect the motor to the **12V** power supply.

b- Press simultaneously on the UP and DOWN buttons of a Hz transmitter.
The motor will jog (turns 0.5 second in one direction and then in the other).

This transmitter now controls the motor in constant pressure mode.

Go to section 2.2.



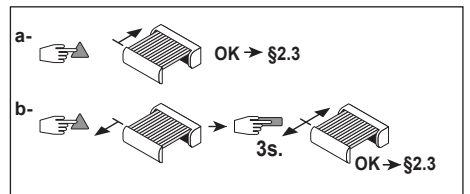
2.2 - Test and change the rotation direction:

Press on the UP button on the transmitter:

a- If the tube turns in the UP direction, go to section 2.3

b- If the tube runs in the DOWN direction, reverse the rotation direction by pressing the STOP button for at least 3 sec until the motor jogs. Confirm that the new rotation direction is now correct.

Go to section 2.3.



2.3 - End limit adjustment:

Semi-automatic setting for awnings with blockers for UP end limit (ex Box awnings...):

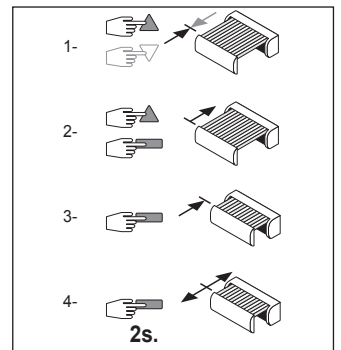
1- Move the motor to the desired DOWN end-limit position using the UP and DOWN buttons. (If you hold the UP or DOWN button for more than 2 seconds the awning will move automatically in the UP or DOWN direction. You will then have to stop the awning at the desired end-limit position by pressing the STOP button.)

2- To set the DOWN end limit position, press simultaneously the STOP and UP buttons. The motor will run automatically in the UP direction.

3- Press STOP button to stop the motor.

4- To confirm the end limits press for 2 seconds on STOP until the motor jogs.

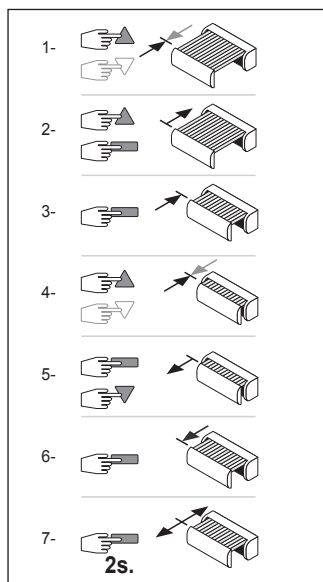
The operation is completed. Go to section 3.



Manual setting for awnings without blockers for UP end limit (ex: folding arm awnings):

- 1- Move the motor to the desired DOWN end limit position using the DOWN and UP buttons. (If you hold the UP or DOWN button for more than 2 seconds the awning will move automatically in the up or down direction. You will then have to stop the awning at the wished end-limit position by pressing the STOP button.)
- 2- To set the DOWN end limit position, press simultaneously the STOP and UP buttons. The motor will run automatically in the UP direction.
- 3- Before the motor reaches the UP end limit, press the STOP button.
- 4- If necessary adjust the position with the UP and DOWN buttons
- 5- To set the UP end limit position, press simultaneously the STOP and DOWN buttons. The motor will run automatically in the DOWN direction.
- 6- Press STOP button to stop the motor.
- 7- To confirm the end limits press for 2 seconds on the stop until the motor jogs.

The operation is completed. Go to section 3.



If you do not want to use this transmitter as the individual control:

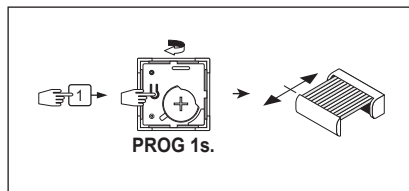
- Switch the power supply off (2 seconds minimum).
- Repeat the operation 2.1* with a new transmitter and then go to section 3.
- * In this case, the motor will jog in both direction, which means that the limit adjustment is already done.

3 Programming the first individual point of control

This operation can only be performed from the transmitter that was used for operation 2.1.

- Press the transmitter PROG Key for approximately 1 second. The motor will jog in both direction.
- The operation is completed.

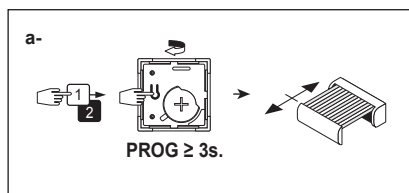
Your transmitter is now programmed to control the motor in stable mode.



4 Programming/adding a new (individual, group, or main) control point

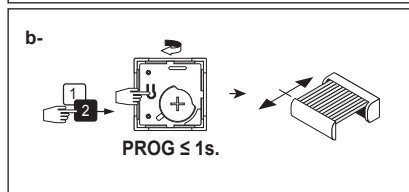
a- Open the memory of the receiver from the individual control transmitter:

- Press the PROG key of the transmitter for about 3 seconds until the motor jogs in both directions.



b- Confirm the operation from the new transmitter you wish to add:

- Press the PROG key of the transmitter less than 1 second. The motor will jog in both directions.
- The operation is completed.

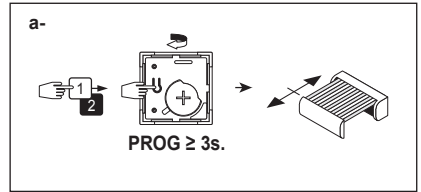


- For group controls, repeat operations a and b for each motor in the group.
- For general controls, repeat operations a and b for each motor in the installation.
- To delete an transmitter from the memory of a motor, perform operations a with a programmed transmitter, then perform the operation b with the transmitter to be deleted.

5 Programming a Wind/Wind Sun sensor

a- Open the memory of the motor from the individual control transmitter:

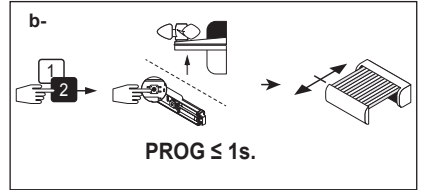
- Press the PROG key of the transmitter for about 3 seconds until the motor jogs in both directions.



b- Confirm the operation from the sensor you wish to add:

- Press the PROG key of the sensor less than 1 second. The motor will jog in both directions.

The operation is completed.



- For group controls, repeat operations "a" and "b" for each motor in the group.

⚠ Recommendations when using a sensor: If the Wind sensor on an installation is changed or deleted, it is important to delete it from the memory of all the motors in which it was programmed: perform operations a with a programmed transmitter, then perform the operation b with the sensor to be deleted.

6 « Closing force » function

This function allows the closing force of the awning cassette to be increased or decreased to 3 levels (high/medium/low).

⚠ Contact the awning's manufacturer before using these functions to check the compatibility of your systems. For safety reasons, this function can only be accessed via the individual control point in 3 situations:

- After the settings confirmation and before programming the first control point.
- After programming the first control and during the next 4 cycles.
- After a single power outage and during the next 4 cycles.

1- Position the motor to the halfway position using the DOWN or UP button. Press the STOP button to stop the awning.

2- To activate closing force function press successively:

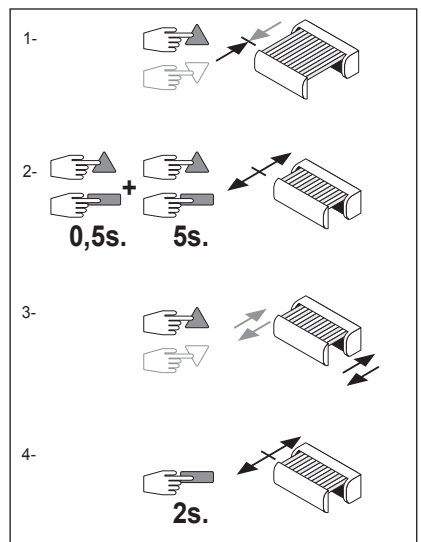
- For half a second press simultaneously STOP and UP buttons, without the motor rotating.
- For more than 5 seconds press simultaneously STOP and UP buttons, until the motor jogs.

The motor is now in programming mode for only 10 seconds, the motor is factory set at the medium level.

3- To increase the closing force, press the Up button until the awning makes a slow movement, the cassette awning's closing force has moved up a level.

To decrease the closing force, press the Down button until the store makes a slow movement, the cassette awning's closing force has moved down a level.

4- Confirm the new setting by pressing 2 seconds the STOP button, until the motor jogs. *The new setting is memorized.*



7 "Back impulse" function

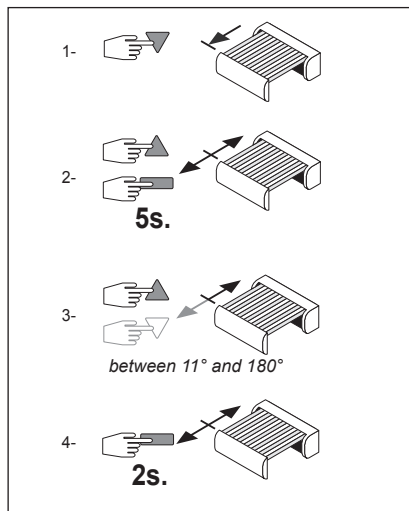
This function back tensions the fabric after an opening order. This function will only be activated once the installation of the motor is completed.

To activate the function set the angle between 11 and 180° (to disable the Back impulse, set the angle to 0°):

- 1- Move the motor to the DOWN end limit with the DOWN button.
- 2- Press simultaneously for 5 seconds the UP and STOP buttons, The motor jogs in both direction.
- 3- Adjust the angle of back impulse function (between 11 and 180°) with the UP and DOWN buttons.
- 4- Confirm the setting by pressing 2 seconds the STOP button. The motor jogs.

The new setting is memorized.

 The «back impulse» function is disable in the factory mode.



8 "Back release" function

This function enables the release of the fabric tension after the complete closing of the box awning.

For safety reasons, this function can only be activated or deactivated by the individual control point in 3 situations:

After the settings confirmation and before programming the first control point.

After programming the first control point and during the next 4 cycles.

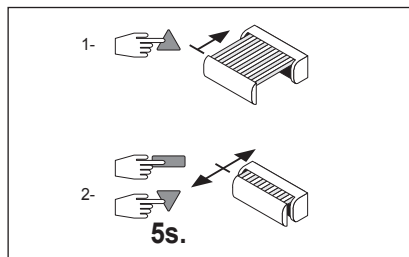
After a single power outage and during the next 4 cycles :

To activate or deactivate this function, the procedure is the same:

- 1- Retract the awning using the UP key.
- 2- Press simultaneously the STOP and DOWN keys for 5 seconds, the motor jogs in both direction.

The operation is completed.

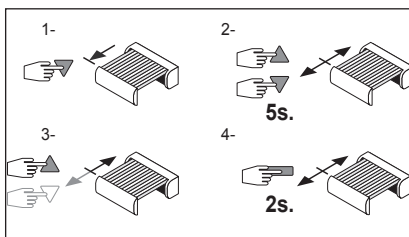
 The "back release" function is disable in the factory mode.



9 End limit re-adjustment

9.1 - DOWN end limit re-adjustment:

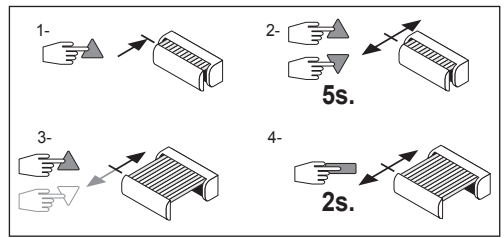
- 1- Move the motor to the DOWN end limit previously set in section 2.3 with the DOWN key.
- 2- Press simultaneously for 5 seconds the UP and DOWN keys, the motor will jog in both directions.
- 3- Move to the new position with the UP and DOWN keys.
- 4- Confirm the new position by pressing 2 seconds the STOP key. The motor will run for 0,5 second in one direction and then in the other direction. The new end limit setting is memorized.



9.2- UP end limit re-adjustment: (Only in case of manual setting (awnings without blockers for UP end limit))

- 1- Move the motor to the UP end limit previously set in section 2.3 with the UP key.
- 2- Press simultaneously for 5 seconds the UP and DOWN keys, the motor will jog in both directions.
- 3- Move to the new position with the UP and DOWN keys.
- 4- Confirm the new position by pressing 2 seconds the STOP key. The motor will jog in both direction.

The new end limits setting is memorized.



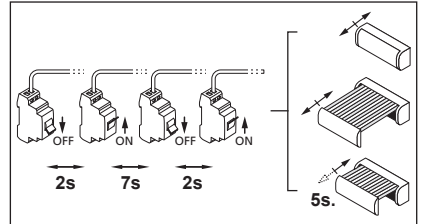
10 Cancelling the programming

10.1

- Switch off the 12V power supply to the motor for 2 seconds.
- Switch the 12V power to the motor back on for 7 seconds.
- Switch off the 12V power supply to the motor for 2 seconds.
- Switch the power to the motor back on.

If the motor is on the end limit position (up or down), the motor jogs, otherwise, the motor runs for 5 seconds in random direction.

The motor is now in the "cancelling" mode.

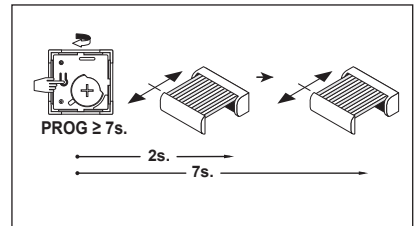


⚠ If you switch off the power to several motors, they will all be in cancelling mode. That is why, you must "cancel" out of this mode all the motors which you do not want to reset by sending a command from their individual control transmitter (UP or Down).

10.2- Then, confirm the cancelling of the concerned motor from the individual control:

- Press the "PROG" key of the transmitter more than 7 seconds. Maintain the pressure until the motor will first run for a half a second in one direction and then the other, and a few second later, it will run again in both directions.

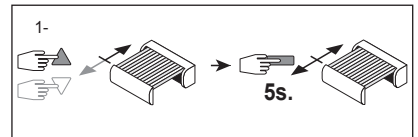
The motor returns to its initial settings. All transmitters and motor settings are deleted and reprogramming is required.



11 Recording / controlling / deleting intermediate position

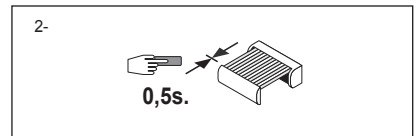
1- Recording:

- Move the motor to the wished position.
- Press 5 seconds on the STOP key until the motor jogs in both directions.



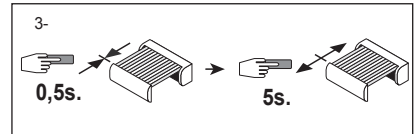
2- Controlling:

- Press on the STOP key for 0,5 second. The motor goes to the intermediate position.

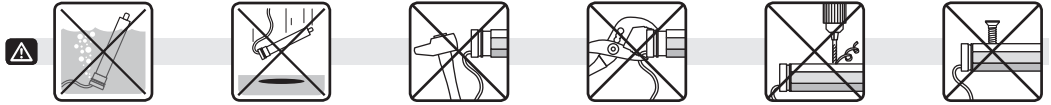


3- Cancelling:

- Press on the STOP key for 0,5 second, the motor goes to the intermediate position.
- Press 5 seconds on the STOP key until the motor jogs in both directions. The intermediate position is deleted.



SIMU SAS, F-70103 GRAY as manufacturer hereby declares that the drive covered by these instructions and used as intended according to these instructions is in compliance with the essential requirements of the applicable European Directives and in particular of the Machinery Directive 2006/42/EC, and the Radio Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at www.simu.com. Emmanuel CARMIER, general director, GRAY, 07/2017.



Anwendungsbereich und Haftung

Diese Anleitung gilt für alle Antriebe vom Typ T3.5 DC ESP Hz, deren Ausführungen im aktuellen Katalog zu finden sind.
Bestimmungsgemäße Verwendung: Der Motor T3.5 DC ESP Hz wurde zur Motorisierung von senkrechten Markisen (Voulant, Screens und Leinwände) und waagerechte Beschattung (Gelenkarm-, Kassettenmarkisen) entwickelt. Der Motor kann mit SIMU Hz Steuerungen und Sensoren bedient werden. Die Spannungsversorgung erfolgt mit der SIMU Batterie Nr.:9014734 oder einem 12V NimH Akku (Daten siehe Kapitel. 1.2). Der Installateur, ein Fachmann für Gebäudeautomation, muss sicherstellen, dass die Installation des Antriebs nach Montage den geltenden Vorschriften des Ortes der Inbetriebnahme entspricht. Hierzu gehören insbesondere die Norm: EN 13561 (Außenbeschattung).

Haftung: Lesen Sie bitte vor der Montage und Verwendung des Antriebs diese Installationsanleitung sorgfältig durch. Beachten Sie außer den Anweisungen in dieser Anleitung auch die detaillierten Hinweise im beiliegenden **Dokument Sicherheitshinweise**. Die Installation des Antriebs muss von einem Fachmann für Gebäudeautomation unter Einhaltung der Anweisungen von SIMU und der am Ort der Inbetriebnahme geltenden Vorschriften ausgeführt werden. Jede Nutzung des Antriebs zu Zwecken, die über den im vorliegenden Dokument beschriebenen Anwendungsbereich hinausgehen, ist untersagt. Jede Missachtung dieser, sowie aller anderen in dieser Anleitung und im beiliegenden **Dokument Sicherheitshinweise** enthaltenen Anweisungen führt zum Ausschluss jeglicher Haftung und Gewährleistungsansprüche an SIMU. Der Installateur hat seine Kunden auf die Nutzungs- und Wartungsbedingungen des Antriebs hinzuweisen und ihnen dieser, sowie das beiliegende **Dokument Sicherheitshinweise** nach Abschluss der Installation des Antriebs auszuhändigen. Wartungs- und Reparaturarbeiten für den Antrieb dürfen ausschließlich von Fachleuten für Gebäudeautomation ausgeführt werden. Für Fragen zur Installation des Antriebs und weiterführende Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren SIMU-Ansprechpartner oder besuchen Sie unsere Website www.simu.com.

1 Installation

Hinweise, die die installierende Fachkraft zu beachten hat:

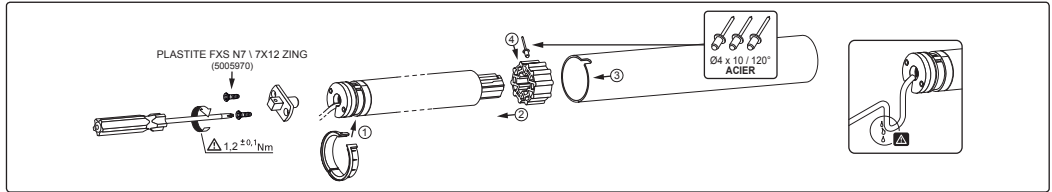
- Die Verdrahtung muss den geltenden VDE Vorschriften entsprechen.
- Alle Kabel, die in Kontakt mit einer metallischen Wandung geraten könnten, müssen mit einer Hülse oder Ummantelung geschützt und isoliert werden.
- Das Kabel des Antriebes kann nicht demontiert werden. Wenn es beschädigt ist, müssen Sie den Antrieb zum Kundendienst bringen.

Empfehlungen: Halten Sie eine Mindestdistanz von 20 cm zwischen zwei DC ESP Hz Motoren ein. Halten Sie eine Mindestdistanz von 30 cm zwischen DC ESP Hz Motoren und Hz- Funksendern ein. Ein Radiogerät, das die gleiche Frequenz nutzt (433,42 MHz), könnte die Leistung des Produkts stören (z.B. Hi-Fi Radio-Kopfhörer).

- Verwenden Sie ein antistatisches Gewebe.

T3.5 DC ESP Hz		03/23 - 06/18 - 10/12	Ømin. (mm)	A (mm)	ØB (mm)	C (mm)	D (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)
					37	433	4.2	8	5.5

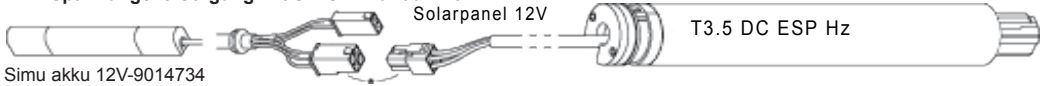
1.1- Montage:



1.2- Schaltplan:

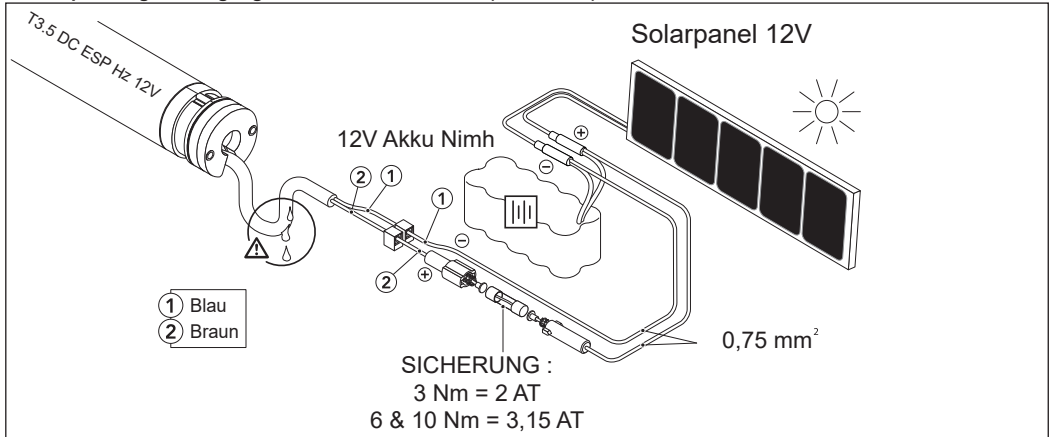
- Die Länge der Zuleitung (mit Drahtquerschnitt nicht kleiner als 0.75mm²) zwischen Spannungsversorgung und Motor darf 2,5 Meter nicht überschreiten.
- Die Spannungsversorgung des Antriebs muss mit einer schnell lösbaren Verbindung und einer Überstromsicherung.
- Durch Wände und Wandungen verlaufende Kabel sind durch eine Manschette bzw. ein Kabelschutzrohr zu schützen und zu isolieren. Die Kabel sind zu befestigen, um Kontakt mit beweglichen Teilen zu vermeiden.

1.2.1- Spannungsversorgung mit SIMU Akku: 9014734



Simu akku 12V-9014734

1.2.2- Spannungsversorgung mit einem anderen Akku (nicht SIMU):



Akku-Leistung :

Ausgangsspannung zwischen 11,5V und 14V ($\pm 0,5V$)

Ausgangsströme : 5 A um 12V (Anlaufstrom: 7 A bis zu 400 ms mit Spannungsabfalls 2 V max.)

2 Einstellung der Endlagen

⚠ Immer nur einen Motor in Empfangsbereitschaft setzen.

2.1 Programmiermodus :

a- Verbinden Sie den Motor mit dem Batteriepaket.

b- Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und AB-Taste eines Senders.

Der Motor läuft eine halbe Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung.

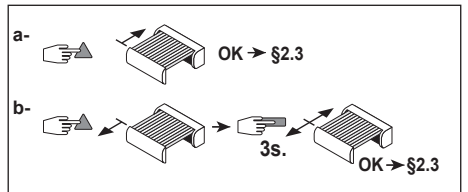
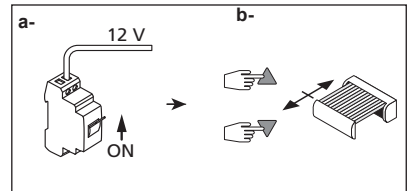
Der Sender steuert nun den Motor im Totmannbetrieb. Siehe Schritt 2.2.

2.2 - Überprüfen der Laufrichtung :

Drücken Sie die Taste NACH OBEN am Sender:

a- Wenn sich der Behang mit Motor nach oben bewegt, wechseln Sie zum nächsten Schritt 2.3.

b- Wenn sich der Behang mit Motor nach unten bewegt, ändern Sie die Richtung, indem Sie die Stop-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten. Der Empfänger bestätigt den Richtungswechsel und dreht eine halbe Sekunde lang in die eine, dann in die andere Richtung. Weiter mit Schritt 2.3.



2.3- Einstellung der Endbegrenzung :

2.3.1- Halbautomat. Modus, für Jalousien mit oberen Endanschlag (z.B : Kassettenmarkisen).

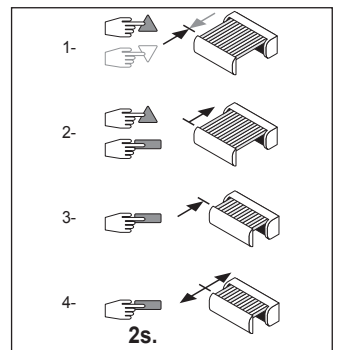
1- Positionieren Sie den Motor mit den AUFWÄRTS- oder ABWÄRTS-Tasten an der Endbegrenzung UNTEN.

(Wenn Sie die Taste länger als 2 Sekundendrücken, fährt die Markise in Selbsthaltung ein. Stoppen Sie die Markise an der gewünschten Position.)

2- Zur Speicherung der Endbegrenzung UNTEN drücken Sie gleichzeitig die Tasten STOP & NACH OBEN. Der Motor läuft automatisch aufwärts.

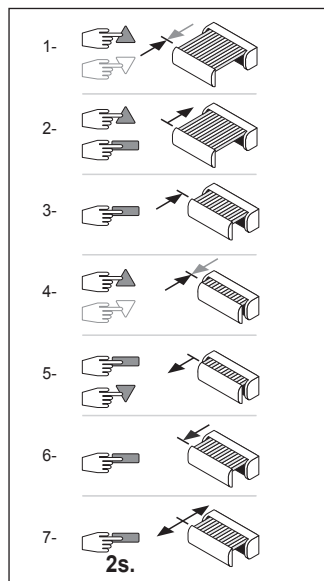
3- Drücken Sie jetzt die STOPP Taste um den Motor anzuhalten.

4- Zur Speicherung der Endbegrenzung OBEN drücken Sie 2 Sekunden lang die STOPP Taste. Der Motor läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung. Weiter mit Schritt 3.



2.3.2- Manueller Modus. für Jalousien ohne oberen Endanschlag (z.B.: Standardmarkisen)

- 1- Fahren Sie den Motor mit den AUF und AB Tasten in die untere Endposition.
(Wenn Sie die Taste länger als 2 Sekundendrücken, fährt die Markise in Selbsthaltung ein. Stoppen Sie die Markise an der gewünschten Position.)
- 2- Um die untere Endlage zu speichern, drücken Sie die STOPP und die AUF Taste gleichzeitig. Der Motor fährt jetzt in AUF Richtung.
- 3- Wenn der Motor die obere Endbegrenzung erreicht, drücken Sie die Taste STOPP.
- 4- Justieren Sie die Position gegebenenfalls mit den AUF- oder AB Tasten.
- 5- Zur Speicherung der Endbegrenzung OBEN drücken Sie gleichzeitig die Tasten STOPP & NACH UNTEN. Der Motor läuft automatisch abwärts.
- 6- Drücken Sie jetzt die STOPP Taste um den Motor anzuhalten.
- 7- Halten Sie die Taste STOPP 2 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung zu bestätigen. Der Motor stoppt und läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung. Die Programmierung ist abgeschlossen. Weiter mit Schritt 3.



Wenn Sie diesen Sender nicht als Einzelbedienung benutzen wollen :

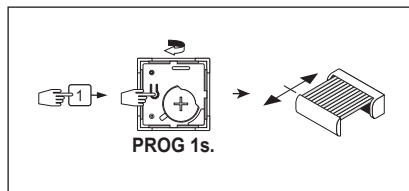
- Unterbrechen Sie die Stromversorgung des Motors (min. 2 Sekunden).
- Wiederholen Sie Schritt 2.1* mit einem neuen Sender und gehen Sie direkt zu §3.
- * In diesem Fall fährt der Motor je eine halbe Sekunde in beide Richtungen. Das bedeutet, dass die Endlagen bereits gespeichert sind.

3 Programmierung des ersten individuellen Steuerpunkts

Diese Einstellung kann nur für den unter Punkt 2.1 verwendeten Sender vorgenommen werden.

- Halten Sie die Taste PROG ca. 0,5 Sekunden lang gedrückt. Der Motor läuft eine halbe Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung. Die Programmierung ist abgeschlossen.

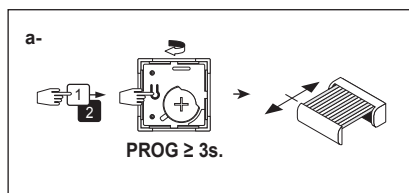
Ihr Sender ist nun so programmiert, dass er den Motor zuverlässig steuert.



4 Programmierung eines neuen (individuellen, Gruppen - oder Haupt-) Steuerpunkts

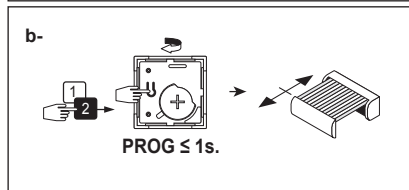
a- Öffnen Sie den Speicher des Empfängers mit dem bereits gespeicherten Steuersender :

- Halten Sie die Taste PROG des Senders ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Der Motor läuft eine halbe Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung.



b- Bestätigen Sie die Eingaben an dem neu zu programmierenden Sender :

- Drücken Sie die Taste "PROG" ca. 1 Sekunde lang. Der Motor läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung. Die Programmierung ist abgeschlossen.

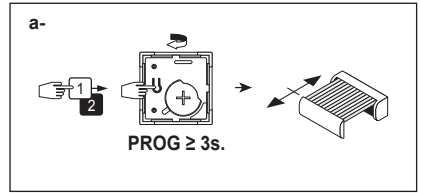


- Für Gruppensteuerungen wiederholen Sie die Schritte a und b für jeden Empfänger der Gruppe.
- Für die Hauptsteuerung wiederholen Sie die Schritte a und b für jeden Empfänger der Installation.
- Um einen Sender aus dem Speicher des Empfängers zu löschen, wiederholen Sie Schritt a mit einem programmierten Sender und dann Schritt b mit dem zu löschenden Sender.

5 Programmierung eines Sensors

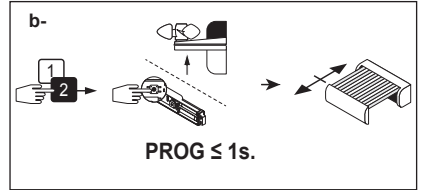
a- Öffnen Sie den Speicher des Empfängers mit dem bereits gespeicherten Steuersender :

Halten Sie die Taste PROG des Senders ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Der Motor läuft eine halbe Sekunde in die eine, dann in die andere.



b- Bestätigen Sie mit der zu programmierenden Automatik :

Drücken Sie die Taste "PROG" ca. 1 Sekunde lang. Der Motor führt 0,5 Sek. Eine Drehung in die eine Richtung, dann in die andere aus. Die Programmierung ist abgeschlossen.



Für Gruppensteuerungen wiederholen Sie die Schritte "a" und "b" für jeden Empfänger der Gruppe.

⚠ Wichtiger Hinweis bei Verwendung eines Sensors :

Bei Wechsel oder Entfernen eines Sensors muss dieser unbedingt aus dem Speicher aller Motoren, in denen er programmiert ist, gelöscht werden : Führen Sie den Schritt a mit dem Einzelsenders aus und den Schritt b mit dem zu löschenden Sensors.

6 Funktion «Schließkraft» für Kassettenmarkisen

Mit dieser Funktion können Sie die Schließkraft der Kassettenmarkise in 3 Stufen einstellen (stark-mittel-gering).

⚠ Bevor Sie diese Funktionen verwenden, setzen Sie sich mit Ihrem Markisenhersteller in Verbindung, um sich über die Kompatibilität Ihrer Anlage zu informieren. Aus Sicherheitsgründen kann diese Funktion mit dem Hz-Funksender nur in den 3 folgenden Fällen eingestellt werden:

- Nach dem Bestätigen der Einstellungen des Antriebes, aber bevor der erste Funksender über die PROG-Taste gespeichert wird.
- Nach dem Speichern des ersten Hz-Funksenders in den 4 folgenden Zyklen.
- Nach einer einfachen Spannungsunterbrechung in den folgenden 4 Zyklen.

1- Fahren Sie die Markise in eine mittlere Position mit der AUF- oder AB-Taste. Stoppen Sie die Markise mit STOPP-Taste.

2- Zum Schließkraft Funktion aktivieren, drücken Zweimal Sie nacheinander :

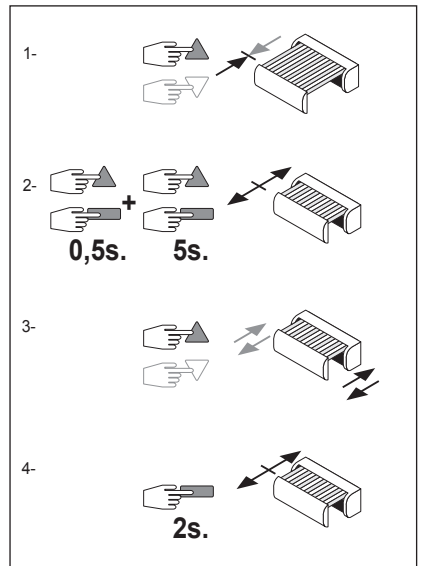
Drücken Sie die Tasten STOPP und AUF 0,5 Sek lang, ohne Motordrehung. Drücken Sie die Tasten AUF und AB gleichzeitig über 5 Sekunden lang, der Motor führt eine kurze Drehung in die eine, dann in die andere Richtung.

Der Antrieb ist jetzt nur 10 Sekunden in Lernbereitschaft., werksseitig ist der Antrieb auf mittel eingestellt.

3 - Zur Erhöhung der Schließkraft drücken Sie die AUF-Taste, bis die Markise sich kurz bewegt. Für die Schließkraft der Markise ist jetzt die höhere Stufe eingestellt.

Für die Reduzierung der Schließkraft drücken Sie die AB-Taste, bis die Markise sich kurz bewegt. Für die Schließkraft der Markise ist jetzt die geringere Stufe eingestellt.

4- Halten Sie die Taste STOPP 2 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung zu bestätigen, Der Motor läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung. Die neue Einstellung ist gespeichert.



7 Funktion «Back Impulse»

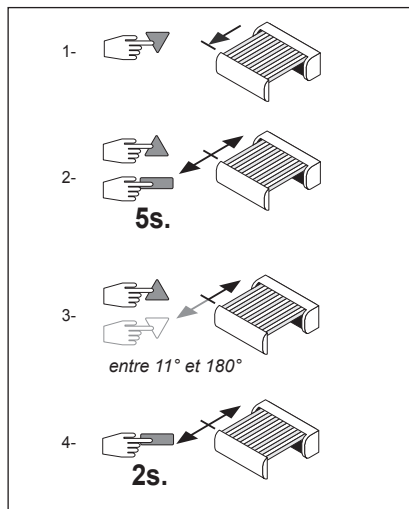
Mit dieser Funktion kann nach jeder Abfahrbewegung der Markise eine kurze Umkehrbewegung der Welle ausgeführt werden, um eine einwandfreie Tuchspannung bei geöffneter Markise zu gewährleisten.

Um die Funktion zu aktivieren, stellen Sie den Winkel zwischen 11 und 180° (um die Funktion zu deaktivieren, stellen Sie den Winkel auf 0°).

- 1- Fahren Sie die Markise in die untere Endlage mit AB Taste.
- 2- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten STOPP und OBEN, Der Motor läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung.
- 3- Stellen Sie die Position mit den AUF oder AB Tasten ein (zwischen 11 und 180°).
- 4- Halten Sie die Taste STOPP 2 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung zu bestätigen. Der Motor läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung, die neue Einstellung ist gespeichert.

Um die Funktion zu deaktivieren, stellen Sie den Winkel auf 0°

 Werksseitig ist das Funktion „Back Impulse“ deaktiviert.



8 Funktion «Back Release» für Kassettenmarkisen

Mit dieser Funktion kann die Spannung des Tuchs nach dem Schließen der Markise (Kassette geschlossen) gelockert werden.

Aus Sicherheitsgründen kann diese Funktion mit dem Hz-Funksender nur in den 3 folgenden Fällen eingestellt werden :

- Nach dem Bestätigen der Einstellungen des Antriebes, aber bevor der erste Funksender über die PROG-Taste gespeichert wird.
- Nach dem Speichern des ersten Hz-Funksenders in den 4 folgenden Zyklen.
- Nach einer einfachen Spannungsunterbrechung in den folgenden 4 Zyklen.

Die Vorgehensweise für das Aktivieren/Deaktivieren des «Back Release» ist identisch :

- 1- Fahren Sie die Markise in ihre obere Endlage.
- 2- Halten Sie die STOPP und AB Tasten 5 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, bis Der Motor fährt 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung. Die neue Einstellung ist gespeichert.

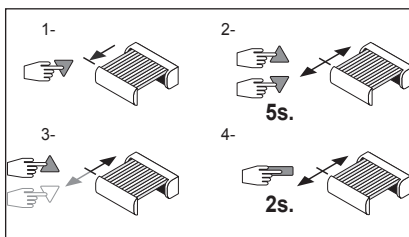
Die neue Einstellung ist gespeichert.

 Werksseitig ist das Funktion „Back Release“ deaktiviert.

9 Neueinstellung der Endbegrenzung

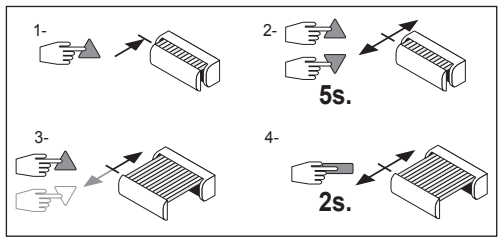
9.1- Neueinstellung der unteren Endbegrenzung :

- 1- Fahren Sie den Motor in die untere Endlage.
- 2- Halten Sie die AUF und AB Tasten 5 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt. Der Motor läuft eine 0,5 Sekunde lang in die eine, dann in die andere Richtung.
- 3- Stellen Sie die neue Position mit den AUF oder AB Tasten ein.
- 4- Bestätigen Sie die neue Position, indem Sie die STOPP Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten. Der Motor läuft eine halbe Sekunde lang in die eine, dann in die andere Richtung. Die neue Endlage ist gespeichert.



9.2- Neueinstellung der oberen Endbegrenzung: (Nur für den manuellen Modus (für Markisen ohne Anschlag in der oberen Endlage))

- 1- Fahren Sie den Motor in die obere Endlage.
- 2- Halten Sie die AUF und AB Tasten 5 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt. Der Motor läuft eine halbe Sekunde lang in die eine, dann in die andere Richtung.
- 3- Stellen Sie die neue Position mit den AUF oder AB Tasten ein.
- 4- Bestätigen Sie die neue Position, indem Sie die STOPP-Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten. Der Motor läuft eine halbe Sekunde lang in die eine, dann in die andere Richtung. Die neue Endlage ist gespeichert.

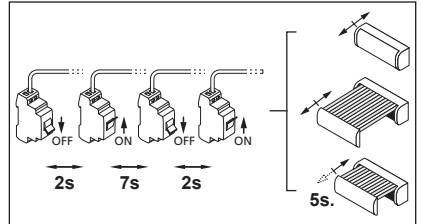


10 Löschen der Programmierung

10.1

- Schalten sie die 12V Stromversorgung des Motors 2 Sekunden ab.
- Schalten sie die 12V Stromversorgung des Motors 7 Sekunden ein.
- Schalten sie die 12V Stromversorgung des Motors 2 Sekunden ab.
- Schalten sie den Motor wieder ein.

Befindet sich der Motor bei einer Endlage (oben oder unten), dreht er zuerst in die eine, danach in die andere Richtung. Anderenfalls dreht der Motor für 5 Sekunden in eine beliebige Richtung.



Jetzt befindet der Motor sich im «Löschen-Modus».

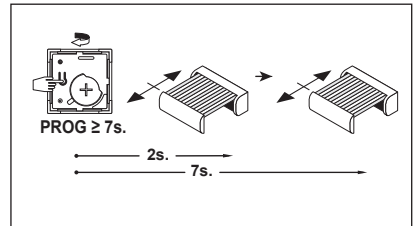
⚠ Wenn Sie die Stromversorgung zu mehreren Empfängern unterbrechen, befinden sich alle im Modus Löschen. Daher müssen Sie alle Empfänger, die nicht de-programmiert werden sollen «auswerfen», indem sie ein Signal vom individuellen Steuerempfänger (AUFWÄRTS oder ABWÄRTS) aus senden.

10.2- Bestätigen Sie dann das Löschen des entsprechenden Motors an der Einzelsteuerung :

- Halten Sie die Taste PROG des Senders mindestens 7 Sekunden lang gedrückt.
- Der Motor läuft zuerst eine halbe Sekunde lang in eine Richtung. Einige Sekunden später wieder in beide Richtungen laufen.

Die Löschung ist abgeschlossen.

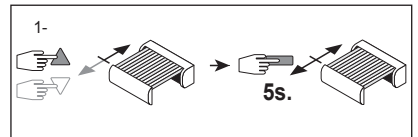
Nun ist der Motor auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Es sind keine Sender und Einstellungen mehr im Speicher programmiert.



11 Speichern, Kontrolle und Löschen der Zwischenpositionen

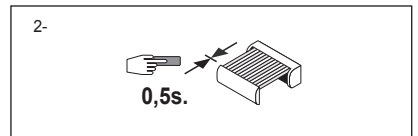
1- Speichern:

- Fahren Sie den Motor in die gewünschte Position.
- Fahren Sie den Behang in die gewünschte Position.
- Halten Sie 5 Sekunden die "STOPP" Taste gedrückt. Der Motor fährt an die gespeicherte Zwischenposition 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung.



2- Kontrolle:

- Drücken Sie die Taste "STOPP" ca. 0,5 Sekunde lang.
- Der Motor fährt an die gespeicherte Zwischenposition.



3- Löschen einer Zwischenposition:

- Drücken Sie die Taste "STOPP" ca. 0.5 Sekunde lang, der Motor fährt an die gespeicherte Zwischenposition.
- Halten Sie 5 Sekunden die STOPP Taste gedrückt. Der Motor fährt 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung, die Zwischenposition ist gelöscht.

